

HAWAII · PUKA-LA · HOLOMUA

— "Ua Mau ke 'Ea o ka Aina' i ka Pono." —

BUKE I.

HONOLULU, MARAKI 2, 1894.

HELU 21. 22

KA NUPEPA PUKA-LA

HAWAII · HOLOMUA

Hoopuka mau ia mai ka Poakahi a ka Poalima, o kela me keia Mahina e ka Hui Hoolaha Nupepa Hawaii Holomua.

Uku Pepa, he Kanalima keneta o ka Mahina. No ke kope hookahi he 5 keneta.

E loa no ka pepa mai keena aku a ma ka lima o na Luna.

Aole he pepa e hoounaia mai ke Keena aku no na kuaaina, aia wale no a uku mua mai.

E hoouna mai i na Mea Hou, na Kumumanao, Olelo Hoolaha na Kanikau a me na Mele Inoa ia

THOMAS P. SPENCER,

ka Lunahooponopono o ka Pepa.

Aole loa e pai ia kekahi Olelo Hoolaha, Kanikau a Mele Inoa paha ke ole e hookaa mua ia ka uku. Aole no hoi e hoouna ia kekahi nupepa ma ka owili pakahi, aia wale no a hookaa e ia ka uku mamua.

O na Kauoha Nupepa a me na Hookaa Dala ana, e loa aku no na Bila Hookaa mai ke Keena pololei aku a i na Luna, a i ole e hoouna pololei ia aku paha i na poe lawe pepa, ma ka hoouna mua ana mai i ke ola o ka Nupepa ia

ABRAHAM FERNANDEZ,
ka Luna Nui o ka Pepa.

Olelo Kahea!

Owau o ka mea nona ka inoa malalo iho nei, ke kahea nei au i ka poe a pau e makemake ana e hookomo mai i ka lakou mau wahi hunahuna iloko o

ka "Hui Hookuonoono
Lahui Hawaii,"

Ua makaukau au e lawe mai i ka huina mai ka HOOKAHI DALA aku A PII AKU ILUNA, no ka pono a me ka pomaikai o na kanaka Hawaii wale no. E loa no au ma ke Keena o ka nupepa

HAWAII HOLOMUA

Alanui Moi, mai ka hora 9 A. M. a hiki i ka hora 4 P. M.

E oluolu e hoouna mai i ka uku o ka Buke Hoounaio Hoahu, he 25 KENETA no ka BUKE hookahi.

ABRAHAM FERNANDEZ, Kahu

No ka Hui Hookuonoono Lahui Hawaii. jan 13-14

Mare -13- Manawa

Wahine Kane Lehulehu

Aole i Okiia ma ke Kanawai.

Ua noho hoomalu hou iho la o Mrs. Dorote iaia iho no kekahi manawa a hiki i kona komo ana iloko o ka Halemai "Lanakila Hiwahiwa o Europa," a ua loa iaia he kulana hana no ka lawelawe ana i na poe ma'i maloko o ia hale puuwai aloha i kukulu ia e ke aupuni o Enelani no na poe koa eha mai ke kahua kaua o Watalu.

He mau mahina kona noho ana ma keia kulana, ua hihia hou iho la kana makau lawaia me kekahi o na koa ana i lawelawe pilikino ai maloko o ka halemai ma ka inoa o Kakiana Kamebele, a ua huli hoi aku laua no kona wahi o ke koa kia i iloko o ka pakaua kia i kulanakauhale o Edinebolo Kanela ma Sekotia.

Aole i loihi na la o ko laua noho pu ana, oiai, e ano pilipaa ana kekahi ma'i-kau i kana kane, a i hooikaika loa ia hoi mai na palapu mai o ke kaua o Watalu, ua make aku la oia, a noho hou iho la o Mrs. Dorote he wahine kanemake hou, o ka helu 9 o na kane mare me ke ole ia ma ke kanawai o ka aina.

He mau la wale no, oia ka wa makani ikaika o ke Kowa Pelekane me ka moana Atelanika, a e ulupa ia ana na moku a walawala na kikala iluna o na kapakai lewa o Irelani, ua puhu hou ia aku la o Mrs. Dorote a kau kona kikala iluna o ke kumuhana hoohui aina a ke aupuni Pe-Gana, ma ka nakinaki paa ia ana e ke kahuna-pule o ka pakaua no ka mare me kekahi koa ku kia i ipuka o Edinebolo Kanela ma ka inoa o Mr. Hasati, koa kia Helu 3.

He mau pule wale no ko laua noho pu ana, ua make ulia pino iho la kana kane ma ka hakipu ana o kona uba mai ka walawala ana mai o kekahi o na pukunihi kau aoao o ka pakaua, a nolaila, ua noho wahine kanemake hou iho la o

Mrs. Dorote no ka manawa o 10 kane me ke oki ole ia imua o ka aha kanawai o ka aina.

Ua noho hoomalu iho la o Morote iaia iho iloko o ia mau la, a o ka makahiki ia e malama ia ana ma Enelani o kekahi hehehi lio hookelakela o na lio mama loa ma Europa, a no ko Mrs. Dorote makaukau ma ke kau lio [sanakoi lo] eha wawae maloko o ka huluhulu e poniniu ai ka maka hemo ka huelo, ua loa koke ke aloha ia o kona mau helehelena e Kopala Viete o ka puai kauaio kia i o na pakaua, a he mau po wale no ko laua pili ana, ua make aku la kana kane mai na poe powa mai, a noho hou iho la o Mrs. Dorote me ka pauakaaka i ka huina o na kane i ka 11 me ke oki ole ia e na kanawai o Hawaii nei.

He mau la wale no kona noho hookahi ana, a oia ka wa anuanu loa o ke kau hooilo ma Pelekane e kokoke ana i ka Haukomo, a ua nui na Kekake pepaio hululuhe e auwana hele ana ma Hamohamo, ua mukii paa hou ia iho la ka pukaihu o Mrs. Dorote me Kakiana Sekota o ka puai kia i papu o Kakaako, a oia laua e ilikipau ana i na ai-wahie i ka po mua loa a kapeke na a-mi ula ka hui, ua puho ae la o Mrs. Dorote i ke kakahiaka a e waiho ana kana kane ua hiamoe loa ia no kela ao ma-o. O keia ka helu 12 o kana mau kane i oki ole ia.

He mau la wale no kona noho hoomalu ana, ua mare hou iho la oia i ke kane ia Samuela He no Edinebolo, a ua noho like laua a hiki i ka make ana o Mrs. Dorote i ke 56 o kona mau makahiki, a aole he keiki i hanau mai loko mai o kona puhaka me na kane he 13 o kona noho ana.

HOPENA.

NA'EKE PAAKAI

A na makua o ke kanawai His Ex A. F. Judd a me His, Ex, S. B. Dole. a me loio ka kaulana HAITA, ua behehe i ka pulu ana i ka ua kaulahale o Honolulu Oahu.

Mr. Lunahooponopono.

Aloha oe:-

Ua hala ae nei ka la o ka hauoli o ke aupuni hou o kakou P. G. Januari 17, 1894. Ke manaio nei au e hiki ma ana ka la e kanikau ai na makua me na keiki o ka Hale aupuni P. G. O na makua o ke

Oihana Hookolokolo oia na LUNAKANAWAI O KA AHA KIEKIE, o lakou ke hulia ka MANA HOOKOLOKO, ua kaokoa loa kolakou mana i hooka-ka ia ma ke kumukanawai i apono ia e na kanawai.

E hookaka aku ana au i ko'u ike pono i ka eleu o na Lunakanawai Kiekie i ka nui o ka mana; oia au e noho ana he keiki hana no kuu makua oluolu A. F. Judd, no eiwa makahiki. A ua kie pinepine ia e au ka rumi o ka His. Ex. S. B. Dole, no elua makahiki, oia ka oi aku o na Lunakanawai Kiekie ma ke Kaulike. Penei au e olelo maopo-po ae ai i ko'u hilinele ole i ua mau makua nei o'u. Oia kela poe mana o ko'u kukulu mana e kau ae la maluna. Ua pau ka ono i hehe ai:

Ina la hope o Januari, A. D. 1893, Ua noi ia ka Lunakanawai Nui o ke Kaulike, e hele mai e Hooiaio i kela Palapala Hoopii a ka Moiwahine e Hoopii ana ia Amerika no ka hana hewa a Amerika i ka wewahi ana i ka Hale o ke Aupuni o ka Lahui Hawaii. Oia Palapala hookahi no, a i ole, o kekahi paha oia kope ua Hooiaio mai la no o S. B. Dole ia lusu o ka AHA KIEKIE a Peresidena o ke aupuni Kuikawa (Aupuni Kiihili-Kaulike) A no ko laua Hooiaio ana i kela kumu hoopii a ke Alihi-noku, ua pau ko laua ike Kanawai o na manawa i hala, oia no hoi, o laua a me lakou nei ae na Kupuna o ka hookahuli aupuni o ka la palaka ole o Januari, 17, 1893. Ua maopopo no i ua mau Luna Kiekie nei, o ka Hoopii a ka Moiwahine, he apo Kelsawe ia e hoopaa ia ai lakou no ke kipi.

Ia oe e Mr. HAITA, kuu hoa ai waiu o ka Papa Loio, aole au i ike i kou hehehe a me kou leo, ua ike nae hoi au i na anuunuu o kau hiolele ma na nupepa, e kalele hooio ana me ko kukaliki iho, i ka hemahema o ke Kuhina Nui o Amerika a me ka Peresidena, no ka hoopono ana i ka hoopii hookalahala a ka Moiwahine a me ka Lahui Hawaii; o kou wahi ike kanawai wale iho la no ia, pau ae la.

E kuu hoa'loha HAITA, ua lalau loa kau mau alakai ana, ua behehe io no kau wahi puolo paakai. I ka huli ole no i ka Palapala Hemolele, a eia ka Iesu olelo: "O oukou no ka paakai o ka honua nei, a ins pau ka li'u o ka paakai, aole pono e kiloi iwaho o ke atunui e hehi waie ia e na kanaka."

JOHN AUHEA.

Waihee, Maui.

ELIAS KAULULAAU WRIGHT

KAUKA HUKI NIHO.

Kihi o na Alanui Moi me Betela, Rumi Maluna ae o ka Hale Hana Pu.

NA HORA MA KE KEENA

Mai ka hora 9 a.m. a hiki i ka hora 12 m.; mai ka hora 1 p.m. a hiki i ka hora 4 p.m., koe na la Sabati.

I KO MAKOU POE HELUHELU

Mamuli o ka loa pinepine mai o na olelo hoahewa mai ko makou mau poe lawe nupepa mai, e nili ana i ka lawe pololei ole o kekahi poe luna i na nupepa, ke kau leo aku nei makou i ko lakou lokomai-kai e hoike koke mai ia lono ia makou, a e hooponopono koke ia no ia hemahema.

O ka uku nupepa, e hookaa koke ia wai ia, oisi, he 50 keneta wale no ka uku mahina, a he ahanu oluolu loa ia no kekahi mea e uku ai i keia manawa.

O ka poe e hookaa ole mai ana i ka uku pepa i keia pule, e paa ana makou i ka lakou pepa.

Na Rula o ka Nupepa Puka La.

No ka hookaa mua ana oia keia malalo iho:

Kope hookahi.....	5	Keneta
Hookahi Mahina.....	50	"
Hookaa i ka pau ana o ka mahina.....	75	"

Nupepa Puka Pule.

No ka hookaa mua ana oia keia malalo iho:

Kope hookahi.....	10	Keneta
Ekolu Mahina.....	50	"
Eono Mahina.....	\$1.00	
Hookahi Makahiki.....	2.00	

No ka uku ana mahope o ka mahina oia keia:

Ekolu Mahina.....	75	Keneta
Eono Mahina.....	\$1.25	
Hookahi Makahiki.....	2.50	

ABRAHAM FERNANDEZ,
Luna Nui.

Ka Nupepa

HAWAII HOLOMUA

ABRAHAM FERNANDEZ

Luna Nui.

THOS. P. SPENCER,

Lunahooponopono.

Honolulu, Maraki 2, 1894.

Na Poka-kila a Davies!

Ka Manao Kalaiaina Akea o Mr. Theo. H. Davies.

O keia malalo iho kekahi o ka T. H. Davies mau hoakaka piha no ke kumuhana hooihui aina a na Misionari hookamani o ke kipi, a o ka ninau nui hoi o ka la e maopopo ai ko kakou noho oluolu ana me ka maluhia ma keia mua aku, a i ole, e ae ia paha na hana pakaha a me ka aihue i ke kuleana pili paa o kekahi lahuikanaka ma ka powa, ka hao wale, a me ke kue maopopo i ke kanawai kumu o ka aina, he hana e hoala ia ma kekahi mau aupuni malamalama e ae a kuokoa o ka honua nei, e hooko piha ia ai ke koikoi o na ahewa a ke kanawai e noho iloko o na halepaahao no ke kipi. O keia malalo iho kona manao hoakaka piha no ka ninau o Hawaii:

O ka ninau hooihui aina o ka onou poo a kekahi poai o na Misionari i keia Paeaina me

Amerika, o ke ano o ia kumuhana, oia ka hopena o ka noho aupuni lahui ana o Hawaii maluna o kona home pono. No keia hopena weliweli e kau mai nei mamua o kona alahahele, ua kono ia au malalo o ke aloha lahui makamaka e hiki i ke kulanakauhale o Wasinetona, aole no na pono pilikino o ka Moiwahine a me Kaiulani, aka, no ka pono pili paa o ka lahui Hawaii i hooneleia me ko lakou kuleana ole a me na pomaikai o ka noho lahui ana me ka maluhia.

He oiaio, ua lohe pinepine kakou i ke kumuhana o ka hooihui aina e wawalo ana iluna o ka lewa, ua like me ka lupe paani a na kamalii e lele pakawili ana me ke kakaiapola ole, aka, no ka hoike maopopo ae ma keia wahi, ua make loa ka hooihui aina, a ua kiola ia mai iwaho o ke aianui e ka Ahaolelo Lahui o Amerika no ka popopo a me ka hanohano ole o ia kumuhana o ka aihue aina.

He mea hiki ole i kekahi aupuni lahui ke kukuluia, ke ole e haawi ia ke kahua o ka manao lokahi. He mea hikikole hoi ia kakou ke hooko i ka hana, ke ole e haawi ia mai na apono ana mai na aupuni makamaka mai o waho, a aole loa he mau aupuni nui a me ka mana o ke ao nei iloko o keia la e ike mai apono i na hana hooko pili lahui me kekahi Aupuni Kuikawa, koe wale no malalo o na hoouka kaua huiamahi e komo mai ai, ma ke ano o ka hoopakele i ke ola, ka waiwai a me ka malama i ka maluhia.

I ka make ana o Kalakaua, ua make pu me na palapala hookohu komisina o na Kanikela a pau. I ka noho ana ae o ka Moiwahine Liliuokalani ma ka Nohoalii, ua hoopuka hou ia mai he mau komisina hou no na Kanikela o na Aina E ma ko ka Moiwahine inoa.

Eia ka ninau: He ehia na Luna Aupuni o na Aina E, i loa mai ko lakou mau hookohu hou o ke Komisina Kanikela no ke Aupuni Kuikawa ma ka inoa o Peresidena S. B. Dole? Ke hai aku nei au, e like me ka kiekie o ka honua iluna—a me ka haahaa o ka lani ilalo, —Aole! Aole loa hookahi mana aupuni o ka honua nei i ike mai i ka nohoalii o Peresidena Dole, he Aupuni Hawaii kona, a no ka lahui Hawaii oia, i apono a kakoo ia e ka mana lokahi o ka lehulehu mai Hawaii a Kauai.

He oiaio, eia no na Kanikela ke hooko nei i na hana pili lahui o ko lakou mau aupuni pakahi me keia Aupuni Kuikawa, ua hoopuka wale ia no kela mau palapala komisina no ka

hooko koke aku i kekahi mau oihana i makemake ia, mamua o ke paniku maoli ana i na oihana oia ka ninau imua o ka Ahaolelo o Amerika no ka manawa i maopopo ole kona hooiholo koke ia. He hookahi mea maopopo loa, aole e hiki i kekahi Aupuni Kuikawa ke hooko i na hana kuikahi me na mana aupuni nui, no ka mea, aole ia he mana aupuni i apono ia e kona mana lahui pono, a oia no ke kahua like o ke Aupuni Pe-Gana o na Misionari e ku nei iloko o keia la.

Ua palapala aku ka Ahahui Amerika o keia kulanakauhale i ka lakou hoike imua o ka Ahaolelo Lahui o Amerika, he manao i haku kapakahi ia e na poe pupule o ia ahahui penei: "O makou, ka lehulehu o ka lahuikanaka (na powa!) o Hawaii e kupaa nei no ke kanawai, ka maluhia, a me ka pono Kumukanawai. O na hoa iloko o ko makou mau laina (na palu kuha) o ka ahahui, o lakou wale no na makaainana pono o ke koko (Potugala) o Amerika Huiipua, ke Aupuni Republikaniki Nui hoi o ka honua holo-okoia nei."

E haawi ana au i keia ninau i ka Ahahui Amerika no kela mau olelo—"O makou ka lehulehu o ka lahuikanaka o Hawaii," a e waiho pu aku ana au me ka'u mau haina no ka ninau: "Owai ka lahui Hawaii?" "A owai ka poe kuleana iloko o Hawaii?"

Eia ka haina pokole: 1—"Aole o kela ahahui (powa) Amerika, oia ka lahui Hawaii." 2—"O na poe i loa ka mana koho balota ma ke Kumukanawai o 1887, o lakou ka poe kuleana iloko o Hawaii, a o ko lakou leo ke hoolohe ia a hooko ia; oia, ke mau nei no kona mana he kanawai kumu no ka aina me ke kue ole ia, a me ka hookahuli aupuni ole ia e ka lahui Hawaii iloko o keia hana e ku nei."

Ma kela mau haina a'u i hoike ae la maluna, ua makaukau hou au e waiho aku i na hana wawahi maluhia a na Pe-Gana a me kela Ahahui Amerika, penei:

Aole o ka Moiwahine wale ke hakoko nei i kona kuleana o ka nohoalii, aka, o na kanaka Hawaii pu kekahi ma ko lakou ano he lahui; O ke Kumukanawai o 1887, ua uhaki ia no e ka poai o na Misionari na lakou i kukulu; I Kumukanawai hou no Hawaii, a e apono ia me ka lokahi o ka lahui; E kahea ia i Aha Elele hana Kumukanawai malalo o ke kanawai koho balota o 1887, a o lakou na Elele oiaio o ka lahui Hawaii

iloko o ka Ahaolelo; O ka Aha Kuka o 13 wale no lala o ke Aupuni Pe-Gana, aole lakou he mau Elele hana kanawai no ka lahui, aka, he mau Elele lakou no na ahahui powa i hoolala mua ia, a onou ia aku ia Hawaii malalo o ka mana ikaika o na mea kaua, a he kue maopopo loa hoi i ke Kumukanawai o ka aina e ku nei.

Nolaila, o ke aloha aina oiaio o na kanaka Hawaii i ko lakou one-hanau a me ka malama i ka maluhia o ke kanawai, aia kona mau hoaloha na aupuni nui o ke ao nei iloko o ke apo hookahi o ka launa pili makamaka, a me ka noho ohana e makee ia ke karlike o ke kanawai kumu o Hawaii a me kona lahuikanaka.

He Kumuhinu Powa.

E like no me ka makou i polelelele aku ai i ka lahui, aole ka P. G. he aupuni i kukuluia no ka lehulehu, e like me ka liki pa'u-paka a na nupepa hooihui aina o ka hoopunipuni nui wale, a makou hoi e waiho aku nei i na hooiaio o ke kailiku i ka mana hooko no ka hana kanawai iloko o ka Ahakuka P. G., ma kahi o ka haawi ia na ka lehulehu e koho ka mana hana kanawai, ua haawi ia ae la ka mana i na haole malihini o ka Hui Kalabu Hooihui Aina he mau haneri ko lakou nui, e like me ka hoike a ke Komite Hooko o ua Hui Kalabu la me keia mau olelo kahea:

Hoolaha Kuikawa.

* * * * *

"Me na palapala hookohu [o ka Hui Iikalabu Aina] e loa ai ia oe he hookahi balota, [i koho balota ole ia e ka lahui Hawaii] no ke koho ana i kekahi hoa no ka Ahakuka P.G.

"Ma ke kauoha,
"Komite Hooko."

Nao, ma kela mau olelo a keia ahahui e hookaakaa ia ai na hualu maka o ka poe poo paakiki, aole loa e loa hou ka mana koho balota i na kanaka Hawaii ma keia mua iho maluna o ko lakou aina hanau pono e like me na Ilikini, oia na Mikanele wahahee e hii-olele mai ana iluna o na kuahu i ka niu me ke kulolo, a iloko nae o ko lakou mau puuwai, aia he momokuahi e paila malie nei no kekahi hopena a w a h i a e loa ana ia kakou. Aka, e hoomanawanui kakou a e lokahi, he la ko na mea a pau, a aole loa e ae ke diaboloi ka umii ana a kona mau wawae e hiki aku lakou

I KO MAKOU POE HELUHELU

Mamuli o ka loa pinepine mai o na olelo hoahewa mai ko makou mau poe lawe nupepa mai, e pili ana i ka lawe pololei ole o kekahi poe luna i na nupepa, ke kau leo aku nei makou i ko lakou lokomai-kai e hoike koke mai ia lono ia makou, a e hooponopono koke ia no ia hemahema.

O ka uku nupepa, e hookaa koke ia wai ia, oia, he 50 keneta wale no ka uku mahina, a he auhau oluolu loa ia no kekahi mea e uku ai i keia manawa.

O ka poe e hookaa ole mai ana i ka uku pepa i keia pule, e paa ana makou i ka lakou pepa.

Na Rula o ka Nupepa Puka La.

No ka hookaa mua ana oia keia malalo iho:

Kope hookahi.....	5	Keneta
Hookahi Mahina.....	50	"
Hookaa i ka pau ana o ka mahina.....	75	"

Nupepa Puka Pule.

No ka hookaa mua ana oia keia malalo iho:

Kope hookahi.....	10	Keneta
Ekolu Mahina.....	50	"
Eono Mahina.....	\$1.00	
Hookahi Makahiki.....	2.00	

No ka uku ana mahope o ka mahina oia keia:

Ekolu Mahina.....	75	Keneta
Eono Mahina.....	\$1.25	
Hookahi Makahiki.....	2.50	

ABRAHAM FERNANDEZ,
Luna Nui.

Ka Nupepa

HAWAII HOLONUA

ABRAHAM FERNANDEZ

Luna Nui.

THOS. P. SPENCER,

Lunahooponopono.

Honolulu, Maraki 2, 1894.

Na Poka-kila a Davies!

Ka Manao Kalaiaina Akea o Mr. Theo. H. Davies.

O keia malalo iho kekahi o ka T. H. Davies mau hoakaka piha no ke kumuhana hooihui aina a na Misionari hookamani o ke kipi, a o ka ninau nui hoi o ka la e maopopo ai ko kakou noho oluolu ana me ka maluhia ma keia mua aku, a i ole, e ae ia paha na hana pakaha a me ka aihue i ke kuleana pili paa o kekahi lahuikanaka ma ka powa, ka hao wale, a me ke kue maopopo i ke kanawai kumu o ka aina, he hana e hoala ia ma kekahi mau aupuni malamalama e ae a kuokoa o ka honua nei, e hooko piha ia ai ke koi-koi o na ahewa a ke kanawai e noho iloko o na hale-paahao no ke kipi. O keia malalo iho kona manao hoakaka piha no ka ninau o Hawaii:

O ka ninau hooihui aina o ka onou poo a kekahi poai o na Misionari i keia Paacina me

Amerika, o ke ano o ia kumuhana, oia ka hopena o ka noho aupuni lahui ana o Hawaii maluna o kona home pono. No keia hopena weliweli e kau mai nei mamua o kona alahale, ua kono ia au malalo o ke aloha lahui makamaka e hiki i ke kulanakauhale o Wasinetona, aole no na pono pilikino o ka Moiwahine a me Kaiulani, aka, no ka pono pili paa o ka lahui Hawaii i hoonoleia me ko lakou kuleana ole a me na poaikai o ka noho lahui ana me ka maluhia.

He oiaio, ua lohe pinepine kakou i ke kumuhana o ka hooihui aina e wawalo ana iluna o ka lewa, ua like me ka lupe paani a na kamalii e lele pakawili ana me ke kakaiapola ole, aka, no ka hoike maopopo ae ma keia wahi, ua make loa ka hooihui aina, a ua kiola ia mai iwaho o ke alanui e ka Ahaolelo Lahui o Amerika no ka popopo a me ka hanohano ole o ia kumuhana o ka aihue aina.

He mea hiki ole i kekahi aupuni lahui ke kukuluia, ke ole e haawi ia ke kahua o ka manao lokahi. He mea hiki ole hoi ia kakou ke hooko i ka hana, ke ole e haawi ia mai na apono ana mai na aupuni makamaka mai o waho, a aole loa he mau aupuni nui a me ka mana o ke ao nei iloko o keia la e ike mai a apono i na hana hooko pili lahui me kekahi Aupuni Kuikawa, koe wale no malalo o na houka kua huliamahe e komo mai ai, ma ke ano o ka hoopakele i ke ola, ka waiwai a me ka malama i ka maluhia.

I ka make ana o Kalakaua, ua make pu me na palapala hookohu komisina o na Kanikela a pau. I ka noho ana ae o ka Moiwahine Liliuokalani ma ka Nohoalii, ua hoopuka hou ia mai he mau komisina hou no na Kanikela o na Aina E ma ko ka Moiwahine inoa.

Eia ka ninau: He ehia na Luna Aupuni o na Aina E, i loa mai ko lakou mau hookohu hou o ke Komisina Kanikela no ke Aupuni Kuikawa ma ka inoa o Peresidena S. B. Dole? Ke hai aku nei au, e like me ka kiekie o ka honua iluna—a me ka haahaa o ka lani ilalo, —Aole! Aole loa hookahi mana aupuni o ka honua nei i ike mai i ka nohoalii o Peresidena Dole, he Aupuni Hawaii kona, a no ka lahui Hawaii oia, i apono a kakoo ia e ka mana lokahi o ka lehulehu mai Hawaii a Kauai.

He oiaio, eia no na Kanikela ke hooko nei i na hana pili lahui o ko lakou mau aupuni pakahi me keia Aupuni Kuikawa, ua hoopuka wale ia no kela mau palapala komisina no ka

hooko koke aku i kekahi mau oihana i makemake ia, mamua o ke paniku maoli ana i na oihana oia ka ninau imua o ka Ahaolelo o Amerika no ka manawa i maopopo ole kona hooiholo koke ia. He hookahi mea maopopo loa, aole e hiki i kekahi Aupuni Kuikawa ke hooko i na hana kuikahi me na mana aupuni nui, no ka mea, aole ia he mana aupuni i apono ia e kona mana lahui pono, a oia no ke kahua like o ke Aupuni Pe-Gana o na Misionari e ku nei iloko o keia la.

Ua palapala aku ka Ahahui Amerika o keia kulanakauhale i ka lakou hoike imua o ka Ahaolelo Lahui o Amerika, he manao i haku kapakahi ia e na poe pupule o ia ahahui penei: "O makou, ka lehulehu o ka lahuikanaka (na powa!) o Hawaii e kupaa nei no ke kanawai, ka maluhia, a me ka pono Kumukanawai. O na hoa iloko o ko makou mau laina (na palu kuha) o ka ahahui, o lakou wale no na makaaianana pono o ke koko (Potugala) o Amerika Huipua, ke Aupuni Republika Nui hoi o ka honua holo-okoia nei."

E haawi ana au i keia ninau i ka Ahahui Amerika no kela mau olelo—"O makou ka lehulehu o ka lahuikanaka o Hawaii," a e waiho pu aku ana au me ka'u mau haina no ka ninau: "Owai ka lahui Hawaii?" "A owai ka poe kuleana iloko o Hawaii?"

Eia ka haina pokole: 1—"Aole o kela ahahui (powa) Amerika, oia ka lahui Hawaii." 2—"O na poe i loa ka mana koho balota ma ke Kumukanawai o 1887, o lakou ka poe kuleana iloko o Hawaii, a o ko lakou leo ke hoolohe ia a hooko ia; oia, ke mau nei no kona mana he kanawai kumu no ka aina me ke kue ole ia, a me ka hookahuli aupuni ole ia e ka lahui Hawaii iloko o keia 'bora e ku nei."

Ma kela mau haina a'u i hoike ae la maluna, ua makaukau hou au e waiho aku i na hana wawahi maluhia a na Pe-Gana a me kela Ahahui Amerika, penei:

Aole o ka Moiwahine wale ke hakoko nei i kona kuleana o ka nohoalii, aka, o na kanaka Hawaii pu kekahi ma ko lakou ano he lahui; O ke Kumukanawai o 1887, ua uhaki ia no e ka poai o na Misionari na lakou i kukulu; I Kumukanawai hou no Hawaii, a e apono ia me ka lokahi o ka lahui; E kahea ia i Aha Elele hana Kumukanawai malalo o ke kanawai koho balota o 1887, a o lakou na Elele oiaio o ka lahui Hawaii

iloko o ka Ahaolelo; O ka Aha Kuka o 13 wale no lala o ke Aupuni Pe-Gana, aole lakou he mau Elele hana kanawai no ka lahui, aka, he mau Elele lakou no na ahahui powa i hoolala mua ia, a onou ia aku ia Hawaii malalo o ka mana ikaika o na mea kua, a he kue maopopo loa hoi i ke Kumukanawai o ka aina e ku nei.

Nolaila, o ke aloha aina oiaio o na kanaka Hawaii i ko lakou one-hanau a me ka malama i ka maluhia o ke kanawai, aia kona mau hoalo na aupuni nui o ke ao nei iloko o ke apo hookahi o ka launa pili makamaka, a me ka noho ohana e makee ia ke katlike o ke kanawai kumu o Hawaii a me kona lahuikanaka.

He Kumuhinu Powa.

E like no me ka makou i pololelo aku ai i ka lahui, aole ka P. G. he aupuni i kukuluia no ka lehulehu, e like me ka liki pa'u-paka a na nupepa hooihui aina o ka hoopunipuni nui wale, a makou hoi e waiho aku nei i na hooiaio o ke kailiku i ka mana hooko no ka hana kanawai iloko o ka Ahakuka P. G., ina kahi o ka haawi ia na ka lehulehu e koho ka mana hana kanawai, ua haawi ia ae la ka mana i na haole malihini o ka Hui Kalabu Hooihui Aina he mau haneri ko lakou nui, e like me ka hoike a ke Komite Hooko o ua Hui Kalabu la me keia mau olelo kahea:

Hoolaha Kuikawa.

* * * * *

"Me na palapala hookohu [o ka Hui Ilikalabu Aina] e loa ai ia oe he hookahi balota, [i koho balota ole ia e-ka lahui Hawaii] no ke koho ana i kekahi hoa no ka Ahakuka P.G.

"Ma ke kauoha,
"Komite Hooko."

Nao, ma kela mau olelo a keia ahahui e hookaakaa ia ai na hualu maka o ka poe poo paakiki, aole loa e loa hou ka mana koho balota i na kanaka Hawaii ma keia mua iho maluna o ko lakou aina hanau pono e like me na Ilikini, oia na Mikanele wahahee e hii-olelo mai ana iluna o na kuahu i ka niu me ke kulolo, a iloko nae o ko lakou mau puuwai, aia he momokuahi e paila malie nei no kekahi hopena a wahi a e loa ana ia kakou. Aka, e hoomanawantui kakou a e lokahi, he la ko na mea a pau, a aole loa e ae ke diabolio i ka umii ana a kona mau wawae e hiki aku lakou

ka ipuka o Ierusalem, ina aole lakou e pau e i ka wala-wala ilalo ma ka pulumi pau a kela wai kaulana o ka ipuka —k wai-o-Karihi. Pololei!

Na Inoa Pe-Gana.

Ua hoopuka mai ka nupepa hoo-hui aina "Hoku" a na Pe-Gana, no ka hoololi a me ke kapa ana i na inoa o kekahi mau wahi o Hawaii nei, i mau inoa hou e like me ko lakou makemake iho, oiai na inoa kahiko e ku nei i keia manawa, no ke Aupuni Moi ia, a ua hala kona au, a he pololei ole no ke aupuni Pe-Gana ka ae ana e hoomau ia ko Hawaii inoa aina ma ke kahea i ka inoa ma-kuahine o keia lahui.

Eia ka makou e hooma-ike aku nei i ka lehulehu. Ina o keia ka makemake o na Pe-Gana e hoololi inoa, heaha ke kumu kauoha ole ae o ka Ahakuka P. G. ia J. T. Walakaha-uki, e hoololi koke ia kela inoa *Moiwahine* e kau nei ma ka ipuka o kona hotele hooli-malima ma ke alanui Nuuanu, oiai, ua hoopau ia ka *Moiwahine* i kela makahiki? Heaha ke kumu kauoha ole ia o Kuhina Kalaiaina John Thomas King [Moikane], e hoololi koke oia i kona inoa e kapa ia nei, a e kahea ia ma ka inoa o ko lakou aupuni—Kuhina Kalaiaina John Thomas Hoo-huiaina, oi i ua make o Kalakaua ka Moikane? Heaha ke kumu holo ole ia o ka inoa "Na Mokupuni o Hawaii," a e kapa ia ka "Mokupuni o na Puali Aihue?"

O keia na haina pololei e piha pono ai ka opu ai-uwalakahi o na pawa, a e lawa ai hoi ka lei hanohano o ke kua-koko i hanau ia mai ai ke aupuni Pe-Gana malalo o na hana poholalo, na halawai ohumu malu, aihue, a me ka pakaha i ka noho aupuni lahui ana o keia Paaina o Hawaii nei. Ula-la-heho!

Ua owala kua ia mai la a wala-wala ana iwaho o ka hale, kela moho a ka Hui Amerika i hoonua ai iloko o ka Ahakuka, ua hoolei mai nei ka Ahakuka iloko o ke kaa opala. E wela ana ka inaina o ua Hui ia i na mikanele.

Ia Emaluhe i kaalo ae ai ma na huina o alanui Moi me Nuuanu i ke ahiahi onehinei, ua emi aku la he puulu haole nui iloko o ka IXL a hookeke mai la i na ihu, me ka hookapalili mai i na lima na ihu E wehe ana ka paha na piko.

Ua maka'u honua na P.G., i kela Luna Dute Awa hapahaole o Kahului, o hoolele malu kela i na pahu pu na na Kanaka Hawaii Aloha Aina, nolaila, ua kipaku aku lakou nei iaia me ka loa ole o kekahi hewa, koe wale no ke lele e o ko lakou nei mau hauli.

Papa Helu Mahina.

MARAKI. 1894.

Su	M	T	W	T	F	S	Mahina hou Mar 7
				1	2	3	Hapaha mua " 14
4	5	6	7	8	9	10	Mahina piha " 21
11	12	13	14	15	16	17	Hapaha hope " 29
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

KA HAE HAWAII.

-1-

Aia no ke kau ka hae
Ma na eheu makani
A ke welo nani mai la
Iiuna ae
Paua oli o kakou
I ka lohe ana mai
No ke kau i ka hae
O Hawaii nei

Chorus:—

Kau, kau, kau a huro like
No ka Hae Aupuni
O Hawaii nei
Aia a kani mai ka pu
Hoomakaukau ae kakou
No ke kau i ka hae
O Hawaii nei

-2-

Kali me ke ahonui
Kali me ka pule ee
Kali i na hana a ka enemy
Lawe wale ia Hawaii
Aihue i ka Noho'lii
Ka Hae o Hawaii ua kau.

HILO, HAWAII.

Nuhou Kuloko.

Ke akakuu iki mai nei ka ino.
Makepono ka ia o ka makeke i keia mau ahiahi aku nei.

Apopo ku mai kekahi mau mokua-hi holo pili aina.

Ke kakali ia nei ka mokua-hi Warrimoo mai ka Hema mai.

Ua hoolei na P.G. i na kamaa po popo o Alanui Papu.

Ke ninau nui ia mai kela mea i loa o kela mele ma ka hihio.

Keia auina la hoes mai ka Malu lani mai Maui me Hawaii mai.

Nui ka ka ino o ka moana ma-waena o Kauai me Oahu nei.

E lamalama Paiea hou mai ana no ke aouli i ka po nei.

A keia Poalua se ku mai ka mokua-hi Oceania me na lono hou.

Ke imi kala 'la o Kakina nona iho ma Amerika.

E Puhie Ohe ana ka Bana Lahui ma ka Hotele Hawaii i keia ahiahi, hora 7:30.

Mai puni na Hawaii Aloha Aina i na hoolala hana a ua poe maalea nei e hoala rui nei.

Ua haalele aku na Pake i ka lakou lawe ana i na nupepa haole Hoo-hui Aina.

Ua hoopanee ko ka U. S. Sinederila kaalo ana aku imua o kona mau hoa kannu a Poakahi, no ke kumu, e hele ana oia i ka hula-hula i ka po o ka la appo.

Ua hei i ke kaula a na makai he ilio mekala ole i keia la. a ua kii ka haole. a ua hookuu ia mai ka Ilio. Kapakahi la.

Ua hoohoka ia aku nei na Puki-ki i paikano nui iho nei i na halawai makainana hoopaukalasala a lakou.

Waiu & Meli.

Mai ka peni mai a Gaberila o ka Puali Imeperiela o Farani.

Haihaiolelo ma na Pua.

O ka haihaiolelo ana i loa ai kekahi launa kamailio pokole ma-waena o Adamu me Ewa ma ka helebelena o na pua oiai ma ke kihapai pua o Edena e hoike ana ke kolamu mua i ka inoa o na pua i paa ko lakou mau inoa ma ka buke helu kanaka nui, a ma ke kolamu elua hoi ke ano o ka pala-pala hoo-hui mare no ka mukii paa ana i ke ano o na huaolelo i manao ia malalo o ka olelo hoo-holo apono a ko kakou mau kaikuahine kuilei o keia kulanakauhale, peni:

Helu I.

Ka Inoa na Ha'aha'olelo ana.

Akasia—He aloha huna.
Alamona—Manaoana ko'u.
Abatusa—E kipa mai, malie ka makani.

Aseta Kina—Poina ole au.
Rose Kinamu—Aloha au ia oe.
Dafodila—Koa Kavalua.

Dalia—Neu a mau loa.
Daise malapua—Hookahi kua i ka pauhanuu, nutee ko a-i.

Daise Keokeo—Hewa ole au i na autakua.

Daise makanahale—Hoomanao a mau loa.

Etama—Kupaa i ke aloha aina.
Fogete-mi-note—Aloha oiaio ke-kee ole.

Fukesia—Hoopa (iniki ole) wale no, aole lomi.

Lanjuma—Kou lima no keia hula poniniu. (waltz.)

Peruviana—Aloha au ia oe.
Haisakina—He aloha lili.

Tuberoze—Hauoli puka na ihu.
Zikania—Loaa pono kua.

Iiima—Hahaki ka huolo.
Pikake Hawaii—Willihapaku'e, 3 lele anapau ana.

NA ITAMU.

O ka huina nui o na koa aumo-kukua moana o na aupuni nui, aia no ia i ka huahelu o 237,000 koa e holoholo nei maluna o ka moana akea.

He 300 piano e hana mau ia nei o ka la hookahi e na aupuni hookani pila a pau o ke ao nei.

O ke kumuwaiwai io o ke aupuni Amerika e waiho nei iloko o kona waihona lahui iloko o keia la, aole ia i emi iho malalo o ke kua-hiwi kiekie launa ole mai o Hime-la, nona ka huina i hiki aku i ka puuhahelu nui o \$65,000,000,000.

Ma Rusia, ua waiho ia ae ka hoike makahiki a ka Papa Ola o ke aupuni, a ua ike me ka hoomaopopo pono ia ka averiga o na ma'i lepera e pahola nei iloko o kona mau okana aina, ua hiki aku no ia i ka huina mahua-hua o 615 ma'i i kela a me keia makahiki.

Ua kii aku na Pake i na kaa lio he 25 a lakou i waiho aku ai ma ka lima o kekahi haole amara ma Kapuukolo, a na laweia mai.

Ua puka aku inehinei ke mele a ka uhane o kekahi kaikamahine hapa Pake i ao mai ai i kekahi o na limaha o ka "Holomua," ma ka hihio. Nui ka poe mahalo mai.

He palapala mihi ka kekahi ha-ole hoo-hui aina i pai ia ma ka olelo pake, a e noi pu aku ana i na Pake e hele aku e kuai i kana mau opa-la. Ua hoole loa na Pake.

Ia makou hoi e anehe aku ana e pai ko makou Puka La Hone ana ka leo o ke Kelepona e hai mai ana i ka lohe ia mukou eiae ka Malulani a hoes mai.

NO KE KUAL.

E kuai ia aku ana ka HALE a me ka PA-HALE, i nobo ia iho nei e Mrs. P. Opfergelt, ma ke awaawa oli o Pauoa, a i kamaaina hoi i na poe a pau ma ka inoa, o ka pa-hale o Naone.

No na mea i koe, e ninau ia W. F. ALLEN, maluna ae o ka Banako Bihopa Honolulu, feb, 23-1w.

AHA MELE O KAWAIAHAO.

E haawi ana na haumana o ke Kula o Kawaihae; he Aha Mele Nui i ke ahiahi Poaono, Maraki la 3. O na loa, e kuai ia no kek hi Piano no ke Kula, Uku komo he 50 Keneta.

E loa no na Tikiki, ma kahi o Benson & Smith, Kakela & Kuke, J. T. Waterhouse, Kamika, Lewers & Cooke, Hawaiian News Co. feb-23, 1w.

MAKEMAKE IA.

Ua makenake ia ma ka hooli-malima i HALE me ka pa-hale e kekahi mea noho hale maiki. E ka leta ae ia HALE. Pahu leta Helu 411.

C. T. AKANA.

TELA LOLE NOEAU.

Helu 324 Alanui Nuuanu

UA HIKI ke Hanaia na Lole o na ano Kulana Maikai Loa a me ka Nani i oi aku i ko naau wahi e ae.

HE POKELA NA PAIKINI.

E kipa mai a e ike pono i ka iini a loko e kinikohu ai ka manao mamua o ka hele ana aku i na hale e ae. nov.25th

E. B. THOMAS

(KAMAKI)

Mea Kuai Puna,

ONE KALEPONI,

POHAKU UINIHEPA

POHAKU ALA-AOAO,

PAIPU WAI POHAKU, &C.

Keena Hana: Kihii o na A'ana

Moi me Kamika.

Hoiikeike Nui!

O NA

Makana Nani

Aiwaiwa!

Ma ka Halekuai Nui o

T.H. Davies & Co.

Kihi o na alanui Keahumanu
a me Moiwahine.

Aia ma keia Halekuai nui helu ekahi, na Makana Aiwaiwa like ole o na ano a pau, oia na

Kii, Pahu Hookani,
Kae Littin, Kua Huila Balala,
Buke Kii' Makana Karisimaka u
na keiki, na Lako Buke.
a pela aku.

Na Kakini Silika, Lei Ai,
Hainaka Silika.

Hainaka Silika Kuwelu,
Paloie Silika, a pela aku

Na Pahu Kolo-ke, a me na mea
a pau e pili ana ia ano paani.
oct28

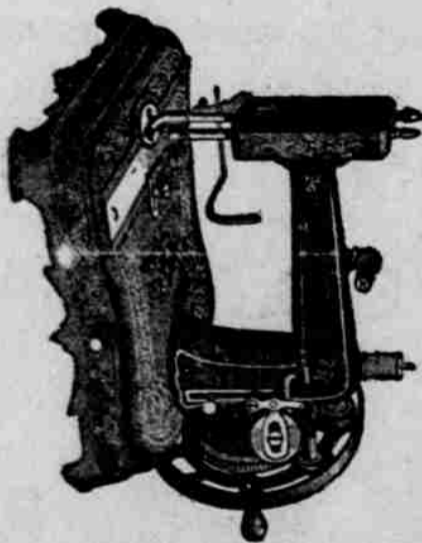
MALALO O KA HAE HAWAII

**Hale Lula
Hoinau Gula.**

E na makamaka e, e nana mai
oukou i keia

Mikini Humuhumu

Wili Lima, he \$8.50 kona
kumukuai.



Na - Pila - Gika

Mai ka \$4.00 a pii aku.
Na Kaula a me na Lako a pau no
ke Gika a me ka Waiolina.
Na KUI no na ano Mikini Humu-
humu a pau loa; hui pu ia me na
Lako Kakau o kela me keia ano,
a i panai ia me na LAKO HIME
NI o na ano a pau.
ALANUI PAPU, HONOLULU.

OLELO HOOLAHA.

Owan o BETT MOKINA a me S. W. K.
KAMA, ko'u Kakanolelo hooponopono aina,
he papa e ke hookapu nei maus ia Mahina-
iti a me Kanaha, aole o lana kuleana i ka
aina o HUEA KALIFORNIU mai keia la aku,
se hookaa ole ia na dala aulau aina, a e
kukulu hoi i hale no luna o ka aina, a me
na mea a pau. Ina e hookaa ia keia mau
kubau, e uku pu i na lilo o keia hoolaha.
H/EA KELIPEPEHU, Luna Kula,
S. W. K. KAMA, Kakanolelo.
feb 2-1mo wky

Honolulu, Jan. 18, 1893.

OLELO HOOLAHA.

Mamuli o na kumu kupono, ua
hoopau aku wau ia J. W. Kai-
kain-hsule mai kona noho ana i
Agena no'u, a ma keia, na hoo
kohu aku wau ia THOS. K. NA
KANAELA oia ko'u Agena no
ko'u mau waiwai mai keia la aku.
O na hookaa ana o na dala hooli
malima a pau o ko'u mau sina,
iaia wale no, aole i kekahi mea e
ae.

MRS. KALENUI KAILIPAHEE.
Kalawao, Jan. 22, 1894.
fe 10-3t

Leta Akea.

E na poe i loohia me na popili
kia,—e mahu mai, a hoolohe.
No na makahiki lehulehu elima
a oi i hala hope ae nei, na loohia
ia au me ka ma'i AKEPAU nana i
hoomailo mai i ko'u kino me na
haawe kaumaha o ka nawaliwai
ma keia ola ana, a ua hoao ia e
a'u na lapaau a na kauka i kaula
na nui no ko lakou makaukau a
me ko pihia ike akeakumai, a ua
aneane hiki kupono ole ka hoo
mau aku i ka lakou mau lawelawe
lapaau ana, a iloko o na kupouli
o ka ehaeha kupilikii e anai nei i
ko'u ola kino no ka hopena weli
weli loa o ko ke kanaka wahi
mau, ua hoao aku la au i na lawe
lawe lapaau ana a Kauka C. T.
AKANA, a ua loa koke ia'u ka
oloulu o ka maha a me ka pale
kana o na alina a keia ma'i weli
weli loa iloko o ko'u puuwai, no
ke kowa o kela mau makahiki
lohi i hoi ke mea ia ae nei
mauna.

Ke kono aku nei au i na poe i
loohia me na ma'i o ke akepau, e
kipa ae ia Kauka C. T. AKANA
ma alanui Nuuanu, helu 324, ma
ka hale maluna, a e loa no ka
pomaikai no ko oukou mau ola
me ka waiwai io o ka oukou dala
LILY HUSSEY.
Honolulu Feb. 1, 1894
feb 7-1m

HOOLAHA I KE AKEA

E na Hoa'loha a me na Maka-
maka maikai, e noho ana ma na
moku-puni o ko Hawaii Paeaina,
mai na kane, wahine a me ua keiki
i loasia i na hoopilihua a ka mai
a me ka ehaeha i ko oukou kino
Ke kono ia aku oei oukou e hele
mai ma ko'u keena ma ke alanui
Kamika a me Hotele, helu 317. I
ka poe i loa ia i na ano mai a pau
ka eha o ke poo, hui ke kino, eha i
ka umauma, a mai wahine, a me
na ano mai e ae ia, pela no hoi me
ka mai hookawale ohana. Ua hiki
loa ia'u ke lapaau i na ano mai a
pau, a me ka hoomaemae pu ana i
ke kino. Nolaila, e na Hoa'loha e
hele mai imua o'u i hiki ai ia'u ke
lapaau aku i ko oukou piikia. He
oluolu ka auhan ma ka'u lawelawe
ana, e ui a e ninau fho i ka poe i
ka poe i kamaaina ia'u, na lakou i
hai mar i ka oiato, a e hele no hoe
ma ko'u keea i pau ai ke kuhie-
wa, o ka ole ka lahe pepeiao, alaila
e hele mai a pau loa, i pau i ka
kuhihewa no ia'u, L. Akina, Kau-
ka Leong Keng Tong. E au, a e
wiki e na hoa, mai kali a mai uo-
lohi aku, o ka leo keia o ke ola, e
kaha aku ana ia oukou e na maka
moka maikai, o ka lohe ke ola, a
o ke kuli ka make, e nana pono i
na maka ma ke sibi mauka.

Owan no ka oukou kauwa me ka
haahaa DR. L. AKINA.
Helu 40 me 317 kihi o na huina
o Alanui Kamika me Hotele.
feb19 ly

BIBI NALOWALE.

E ha wai na he uku makana
kupono i ka mea e loa ana a hoi-
hoi mai i kekahi Bipi waiu Jesse,
helehewa aku a nalowale maio-
ko aku a ko'u pa ma Alanui
Young, Kulaokaha, i ka po. a
i ke kakahiaka paha, o ka Poaka-
hi, Feb. 5.

W. M. GIFFARD.
feb5-tf.

SINGLOY & Co.

HELU 51 & 53, ALANUI MOI, HONOLULU.

KUAI - HOOPAKIKA - NUI!

PAPALE KA'U IAPANA

KAHE KA WAI, KE HELE NEI KA A-LA!

Na Lole Hou mai Enelani mai

Alapia, Papale Kapu Kane ame Wahine, Kamaa Wahine a me
Kane, Kakini Eleele Silika Wahine, Katakoo, etc.
Makalena ame Kinamu.

Nē Lole Paa kane a me wahine.

Na Kihei Lau Silika mai Kina mai. Na Lei A-i Silika Lau,
Na Silika kua lole wahine, Na Silika o na ano
pau. Na noho ie a me na moera Pake mai
Kina mai, a pela aku.

Na Hae Hawaii o na Ano a pau

He hiki no ke Loaa ma keia Halekuai me ke Kumukuai Haahaa loa.
dec. 2-tf

KUAI HOOPAKIKA NO KEIA MAHINA WALE NO!

Kumukuai Hou o na Papahana

KUAI NUI HOOPHO!

Kuai Awiwi me na Loaa Uuku!

Oia ko makou MOTO!

N. S. SACHS,

Helu 520 Alanui Papu, Honolulu.

NA LOLE MAIKAI I OKI IA KE KUMUKUAI!

ILOKO o keia noho'na, ua hoemi nui ia ke Kumukuai o na ano lole
a pau, a ke kono ia aku nei ka lehulehu a pau e kipa mai a e
ikemaka no lakou iho.

Na Kalakoa maikai paa, 20 i-a no ke \$1.00.
Na Keokeo laula, 12 i-a no ke \$1.00.
Na Lole Makalena i-a laula, 12 i-a no ke \$1.00
Kinamu, 10 i-a no ke \$1.00.

**Kumukuai Emi Loa o na Lole
Keokeo.**

Lole keokeo kakau, a pela aku, 12 i-a no \$1.
" " " " " " 10 i-a no \$1.
" " " " " " 9 i-a no \$1.

Na Lole VITORIA LONA me INIA SIMONA, he haahaa ke kumukuai.
Na Uhimaka o na ano o pau, he 25 keneta pakahi.

Kuai Emi o na KASIMIA Eleele.

Kakimia eleele, i-a palua, 50 keneta no ka i-a.
O ka makou KAKIMIA, 75 keneta no ka i-a, aole ia e loa aku ka mai-
kai, he i-a palua, he huluhulu ke ano, a he ano helu ekahi.
Na KAKINI eleele o na Lede, he 25 keneta o ka paa.
" Kamalii o na ano a pau, he 25 keneta no ka paa.

Paleili o na Lede.

Na lole Muumu, he 35 keneta pakahi, a he 3 no \$1.
Na Pale-koki, he 50 keneta pakahi.
Palemai puhaka, he 10 kent. 20 a me 25 keneta.
i pale a pale ole ia, o ke ano hou loa, a he haahaa loa ke kumukuai

*Kuka Kamalii Emi loa,
Na Papale Kamalii me Lede,*

Na Papale poepoe o na Lede, \$1 a pii aku.
Na Papale i pale nani ia me ka ribine, bulu, a me na lala pua he \$2.50
a pii aku.
Papale Kamalii hele kula, 20 keneta wale no.

N. S. Sachs,

No 520, ALANUI PAPU, Honolulu.